

# REUNIÓN DE ASOCIACIONES DE REGLAMENTACIÓN



Colombo, Sri Lanka  
1 de octubre de 2012

## Informe del Presidente

### Introducción

Por invitación del Sr. Brahim Sanou, Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT, y en virtud de la RESOLUCIÓN 48 (Rev. Hyderabad, 2010), *Fortalecimiento de la cooperación entre organismos reguladores de telecomunicaciones*, en la que se pide a la UIT que organice, coordine y facilite actividades que promuevan el intercambio de información entre reguladores y asociaciones de reglamentación sobre asuntos fundamentales en materia de reglamentación a escala regional e internacional, se celebró la reunión de Asociaciones de Reglamentación, organizada por la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), en colaboración con la Comisión Reguladora de las Telecomunicaciones de Sri Lanka (TRCSL), en el Hotel Residence Colombo, en Colombo, el 1 de octubre de 2012.

La reunión, que tuvo lugar la víspera del Simposio Mundial para Organismos Reguladores 2012 (GSR12), estuvo presidida por el Sr. Ananda Raj Khanal, Director y Jefe interino de la Autoridad de Telecomunicaciones del Nepal (NTA) y Presidente del Consejo Regulador de las Telecomunicaciones del Sur de Asia (SATRC), en presencia del Sr. Anusha Palpita, Director General de la Comisión Reguladora de las Telecomunicaciones de Sri Lanka (TRCSL) y del Sr. Brahim Sanou, Director de la BDT, y a ella asistieron 35 participantes en representación de 10 Asociaciones de Reglamentación, entre otras ARCTEL-CPLP, AREGNET, ARTAC, EMERG, FRATEL, REGULATEL, OCCUR, FTRA, SATRC y APT.

La UIT estuvo representada por el Sr. Brahim Sanou, Director de la BDT. Presentaron ponencias<sup>1</sup> los representantes de REGULATEL, ARCTEL-CPLP, EMERG, AREGNET y FTRA.

El Sr. Khanal presentó una reseña de las conclusiones de la reunión en la sesión de la GSR 12 titulada "El camino hacia adelante".

---

<sup>1</sup> Las ponencias están disponibles en: <http://www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/GSR/GSR11/rras12/agenda.html>

## Palabras de bienvenida

El Sr. Khanal dio la bienvenida a los participantes y felicitó a la Comisión Reguladora de las Telecomunicaciones de Sri Lanka por el extraordinario esfuerzo invertido en la perfecta organización del evento.

Invitó al Sr. Brahima Sanou, Director de la BDT, a pronunciar su declaración de apertura. El Sr. Sanou dio la bienvenida a los participantes y agradeció a las autoridades de Sri Lanka su hospitalidad. Señaló que la importancia y el interés de las reuniones de Asociaciones de Reglamentación va en aumento cada año.

El Sr. Khanal también invitó al Sr. Palpita, Director General de la TRCSL, a tomar la palabra. El Sr. Palpita agradeció a la UIT la oportunidad que se le brindaba de acoger este evento en Sri Lanka y manifestó que confiaba en que el programa permitiera a los reguladores intercambiar experiencias y prácticas óptimas.

Deseó a todos los participantes unos debates fructíferos.

La reunión se articuló en tres sesiones:

### 14.45 – 15.30 SESIÓN 1: “EL FUTURO DE LOS REGULADORES” EN EL MUNDO DE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN: ¿CUÁL ES EL PAPEL DE LOS REGULADORES Y CUÁLES DEBERÍAN SER SUS COMPETENCIAS?

La sesión se inició con una presentación del Sr. Gustavo Peña, de REGULATEL, sobre el futuro de los Reguladores y con dos presentaciones del Sr. Badawi, de la Autoridad Nacional de Regulación de las Telecomunicaciones de Egipto, sobre AREGNET y la Red Euromediterránea de Reguladores (EMERG).

Como resultado del debate sobre este punto del orden del día, quedó de manifiesto que no todo puede regularse. La voz, los datos y el vídeo son los elementos de los que, en un futuro, han de ocuparse las actividades reguladoras. Las Asociaciones de Reglamentación desempeñarán un papel importante frente al sector privado y deben establecer prácticas óptimas.

La colecta de datos estadísticos sobre los miembros reguladores por parte de las Asociaciones de Reglamentación podría resultar muy útil para la UIT y puede adoptarse oficialmente a fin de no duplicar esfuerzos ni malgastar tiempo y otros recursos.

El problema de las Asociaciones de Reglamentación es que, en comparación con las muchas actividades útiles que emprenden y las recomendaciones que formulan, el grado de aplicación de dichas recomendaciones no es significativo. En este sentido, todavía queda trabajo por hacer. Existe la sensación de que es necesario un compromiso inequívoco para la aplicación de los informes y las recomendaciones que adoptan las respectivas Asociaciones de Reglamentación.

### 15.30 – 16.15 SESIÓN 2: EXPERIENCIAS DE ITINERANCIA EN EL CONTEXTO REGIONAL

La sesión empezó con una presentación de la Asociación de Reguladores de Comunicaciones y Telecomunicaciones de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (ARCTEL-CPLP) en la que subrayó la labor que se lleva a cabo en los países de lengua portuguesa. La ARCTEL-CPLP está elaborando una hoja de ruta para reducir las tarifas de itinerancia en los países de lengua portuguesa, basada en la colaboración voluntaria y estrecha entre reguladores y operadores, que cuenta con un firme consenso político.

Pese a ser muy ambiciosa, la hoja de ruta de la ARCTEL-CPLP destaca por su claridad.

Durante el debate quedó de manifiesto que la itinerancia plantea un problema en todas las regiones y que es una cuestión que preocupa por factores como el susto de la factura, los locutorios y la falta de transparencia de algunos operadores.

Otras Asociaciones están trabajando en la elaboración de prácticas óptimas o en la posibilidad de enviar a sus clientes mensajes de sensibilización para evitar que incurran en facturas elevadas a causa de la itinerancia.

Los problemas relacionados con la itinerancia en las distintas regiones siguen siendo, por el momento, un problema no resuelto.

Se ha sugerido a las Asociaciones de Reglamentación que pongan en común sus experiencias y prácticas óptimas.

La experiencia en materia de itinerancia en el contexto regional es un elemento crucial que debe tenerse en cuenta.

### 16.30 – 17.30 SESIÓN 3: DESAFÍOS DE LA REGULACIÓN TRANSNACIONAL

La sesión empezó con dos presentaciones de la Asociación de Reguladores de Comunicaciones y Telecomunicaciones de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (ARCTEL-CPLP) dedicadas, respectivamente, a la armonización internacional del periodismo electrónico (PE) y a los enfoques regionales para luchar contra el robo de móviles, el mercado gris y los dispositivos falsificados; posteriormente, el Presidente de la FTRA realizó una presentación sobre el proyecto en materia de itinerancia en los países del África Central que está llevando a cabo ARCTAC y sobre la creación de la Asociación de Reglamentación de África tras la adopción de la constitución de la Red de Reguladores Panafricana (PARENET) durante la reunión de la FTRA celebrada en Libreville (Gabón) en julio de 2012.

Tras la presentación sobre robo de móviles, mercado gris y dispositivos falsificados y su impacto en la industria, los operadores, los gobiernos y los usuarios, en el debate se subrayó que las actuaciones a nivel regional pueden tener un gran impacto positivo en esta cuestión, entre otras:

- el intercambio de bases de datos con listas negras de GSM y CDMA mediante la firma de acuerdos bilaterales o multilaterales;
- la conformidad de la industria con las recomendaciones en materia de seguridad relativas a la reprogramación de la duplicación de la IMEI o el número electrónico de identificación de serie del fabricante;
- el establecimiento de mecanismos reguladores fiscales y/o aduaneros que garanticen un mayor control sobre los terminales importados, evitando la salida o la reexportación de terminales móviles robados y/o sus componentes;
- el desarrollo de campañas para sensibilizar a la población sobre la importancia de denunciar el robo y la pérdida de sus terminales móviles.

Las Asociaciones Regionales pueden adoptar un papel proactivo a este respecto. Dado que se trata de un problema sensible para la industria, no debería ser muy complicado contar con su cooperación. Muchas Asociaciones relataron sus experiencias en este sentido y admitieron que es un problema de envergadura que debe abordarse junto con la industria y los operadores.

A propósito de la armonización internacional del periodismo electrónico, teniendo en cuenta la Resolución UIT-R 59 de la AR2012, en la que se decidió la puesta en marcha de estudios sobre disponibilidad de bandas de frecuencias y/o gamas de sintonía para la armonización a nivel mundial y/o regional y condiciones de utilización por los

sistemas electrónicos terrenales de periodismo electrónico, las Asociaciones:

- alentaron a sus Administraciones/miembros a establecer, de manera individual, bases de datos locales con información sobre periodismo electrónico a escala nacional y a prestar apoyo para lograr este fin, así como a establecer bases de datos regionales.

Se sugirió que la BDT llevara a cabo un seguimiento de estas propuestas y apoyara a las Asociaciones en medidas concretas para su aplicación.

### **Observaciones de clausura**

El Sr. Khanal agradeció a todos los participantes la calidad de sus presentaciones sobre cuestiones candentes e interesantes y deseó a todos los presentes una GSR12 exitosa.

### **RECOMENDACIONES**

1. *Se invita a la BDT a apoyar las actividades de las Asociaciones de Regulación a fin de establecer prácticas óptimas y hacer que las tarifas de itinerancia sean más asequibles para los usuarios.*
  2. *Durante la reunión se manifestó el deseo de que la UIT, en colaboración con la Asociación GSM, lleve a cabo estudios sobre la cuestión del robo de móviles, el mercado gris y la falsificación de dispositivos y formule orientaciones y recomendaciones.*
  3. *Dada la naturaleza mundial de la ciberdelincuencia, durante la reunión se recomendó fortalecer la cooperación entre los diferentes reguladores de una misma Asociación de Reglamentación y entre las distintas Asociaciones de Reglamentación.*
-